

CARDONES DEL TUCUMAN

Desde Amaichá del Valle a las ruinas de Quilmes, un recorrido por los Valles Calchaquíes

Naturaleza que impacta...

MISIONES

Región de las flores

POR JULIAN VARSAVSKY

Quienes visitan Barcelona llegan a la ciudad con la intención de ver —por sobre todas las cosas— la Iglesia de la Sagrada Familia, una obra cumbre de la historia universal del arte, cuyo extraño esplendor gótico y moderno hace olvidar a muchos viajeros que en el resto de la ciudad están desperdigados los otros componentes del “universo Gaudí”. Aunque no sean tan monumentales, resultan acaso tan valiosos como la catedral para poder sumergirse en el trasfondo onírico de la arquitectura gaudiana. Son el Parque Güell, la iglesia de la Finca Güell, la Casa Milá, conocida como La Pedrera, y la famosa casa Batlló, que Gaudí diseñó entre 1904 y 1907, cuya fachada tiene columnas que parecen huesos humanos articulados y el techo está cubierto por la cola escamada de un dragón.

EL GENIO DE UN ARQUITECTO

Gaudí tenía un concepto vivo de la arquitectura que lo impulsaba a crear sus obras diariamente, con unos planos previos que iba esbozando sobre la marcha. Así creó a principios del siglo XX su propia arquitectura, casi sin mirar atrás, al menos en lo que hace a la técnica. Y el resultado fue la corporización en la piedra de un mundo extraño y ondulado con espacios que se alargan, donde no existen los ángulos rectos y proliferan los arcos parabólicos, las chimeneas helicoidales como en la Casa Batlló y las columnas inclinadas del Parque Güell. Esos edificios desafiaban la geometría y sufrieron en esa época pronósticos de derrumbes que no ocurrieron.

La obra del modernista catalán —a diferencia de los arquitectos clásicos e incluso de los actuales— tenía un aspecto pictórico y escultórico que solamente podía ejecutar su autor en forma personal y con sus propias manos. Lejos de los fríos cálculos matemáticos, era un artista que hacía dibujos en lugar de planos y creaba esculturas únicas y exclusivas con un diseño singular para cada contexto. Al concebir un edificio, Gaudí solía diseñar también los muebles que decorarían el interior, cada pasamanos e incluso los originales lavatorios de los baños, que llevaban su sello deformador de las líneas más comunes. Reconocidos ebanistas trabajaban a sus ór-



La Casa Batlló fue construida en 1904 y tiene una de las fachadas urbanas más espectaculares y brillantes del mundo.

BARCELONA *El legado de Gaudí*

Sueños en la piedra

El arquitecto Antoni Gaudí diseñó en Barcelona una serie de edificios eclipsados a veces por la famosa Iglesia de la Sagrada Familia. Aunque no son tan monumentales, su deslumbrante valor artístico refleja la evolución y la filosofía arquitectónica del gran creador catalán. Las casas Milá y Batlló, la singular iglesia de la Colonia Güell y el inacabado Parque Güell.

denes ayudándolo a crear un ajustado microcosmos donde cada detalle estaba en relación con la totalidad.

En los comienzos del siglo XX, los miembros de la burguesía catalana surgida del tardío éxito local de la revolución industrial competían entre sí por ostentar las mejores mansiones. Pese a que Gaudí supo aprove-

char esta circunstancia para contar con los recursos económicos que requería su arte, fue bastante incomprendido por la sociedad catalana, que lo despreció y se burló de su obra de manera sistemática. Terminó viviendo casi en la indigencia en el obrador de la Sagrada Familia, donde había instalado un simple ca-

tre. Murió en 1926 con escasa gloria, atropellado por un tranvía, en la cama de un hospital donde nadie lo reconoció. Hoy en día, su obra es considerada la esencia misma de la identidad cosmopolita barcelonesa.

LA PEDRERA Y EL MAR Uno de los delirantes edificios que Gaudí

diseñó por encargo de un magnate industrial es conocido popularmente como La Pedrera. Su nombre real es Casa Milá —el apellido de su dueño original—, y el apodo se debe a que parece una gran roca calcárea clavada en el asfalto. Fue construida entre 1906 y 1910 con un frente de piedra ondulante como el mar, que refleja el tratamiento revolucionario que dio el arquitecto a la rejería de los balcones. Su intrincada trama de acero negro prefigura un ambiente tétrico que llevó a los vecinos del refinado Paseo de Gracia a retirarle el saludo al señor Milá por haber “desprestigiado” la zona con semejante “engendro”. Según su autor, las rejas eran algas marinas que rememoraban el conjunto de huellas que la tierra y el mar dejan en las rocas.

En la parábola de las piedras y el mar de la fachada de La Pedrera se puede rastrear uno de los ejes filosóficos de la obra gaudiana: “Todo sale del libro de la naturaleza; el gran li-

LA CRIPTA DE UNA IGLESIA

Gaudí era una persona propensa al misticismo católico. Quiso ser el arquitecto de Dios, y no por casualidad su obra más pretenciosa fue la inconclusa Iglesia de la Sagrada Familia, por la cual hay quienes buscan beatificarlo en el Vaticano. Otra obra a gran escala que no pudo realizarse por la bancarrota de Eusebi Güell fue una colonia obrera donde se ubicarían fábricas y habitaciones para trabajadores en las afueras de Barcelona. Iba a ser una pequeña ciudad autónoma con su propia iglesia, de la cual apenas se construyó una genial cripta abovedada de planta poligonal estrellada. Las columnas inclinadas soportan un conjunto de bóvedas convexas que por su resolución arquitectónica son consideradas una de las obras más emblemáticas de Gaudí.

Pousada
Lunazul

En Buzios una vista maravillosa frente a la Playa de João Fernandes

RESTAURANT - PILETA - SALON DE JUEGOS
SAUNA - AIRE ACONDICIONADO - TV POR CABLE
HABITACIONES CON BALCON FRENTE AL MAR

www.pousadalunazul.com
Tel/Fax: (00 55 22) 2623-6872





Las columnas inclinadas del Parque Güell desafiaron la geometría clásica.



Parque Güell. Pequeños fragmentos de azulejos decoran la extraña escalinata.



Las fantásticas chimeneas de La Pedrera. El edificio fue reconocido por la Unesco como "Patrimonio de la Humanidad".



Iglesia de la Colonia Güell. En su construcción, Gaudí experimentó soluciones arquitectónicas para La Sagrada Familia.

bro que hay que esforzarse por leer. Los demás libros están sacados de él". Gaudí estudiaba, por ejemplo, las líneas de fuerza por las que se descomponía un tronco al bifurcarse en grandes ramas (las columnas interiores de la Sagrada Familia se unen al techo divididas en varios brazos). Observó también que las piernas separadas sostienen mejor al cuerpo que cuando están juntas, y de allí las columnas individuales e inclinadas que a veces aparecen en solitario en alguno de sus edificios. Por último, la línea recta, perfecta y uniforme, no existe en la naturaleza. Y tampoco en La Pedrera, la obra máxima de la arquitectura doméstica de Gaudí, una especie de gran escultura habitable.

El frente de La Pedrera —que en verdad no fue terminado— no adelanta mucho del universo fantástico que encierra el interior. Sin dejar de lado la funcionalidad, Gaudí valorizaba desde lo artístico espacios marginales como un simple desván. También aplicaba a los interiores un sentido lúdico y onírico de la luz, con atrevidas combinaciones de colores y vitrales de analogías naturalistas. La totalidad adquiere así un inconfundible aire a casa encantada.

El éxtasis de esta casa se alcanza en la azotea —un espacio marginal por excelencia—, convertida en un submundo fantasmagórico con chimeneas y conductos de ventilación, cuyas formas de esculturas de perfil enmascarado parecen otear el infinito.

EL MEGASUEÑO DEL PARQUE GÜELL En 1878, el joven Gaudí preparó una vitrina de bronce, madera y cristal por encargo de una casa de guantes que la exhibió en el pabellón español de la Exposición Universal de París. La belleza y vanguardismo de la pequeña obra impresionaron al industrial catalán Eusebi Güell, quien se convirtió en su amigo y mecenas. Gaudí deseaba que sus sueños arquitectónicos no fuesen confundidos con los de un vulgar burgués, pero se percató de inmediato que su nuevo cliente no sólo le otorgaba libertad absoluta sino que además no se preocupaba por lo abultado de las facturas. El Parque Güell fue otro de los megasueños de esta dupla. Tampoco se concretó, pero al menos llegó a avanzar bastante y su estructura actual merece una cuidadosa atención. Dentro de un predio amurallado de

15 hectáreas sobre la ladera de la Muntanya Pelada, Gaudí proyectó una ciudad-jardín de lujo con sesenta casas. En los sectores que se llegaron a construir hay elevados y puentes sostenidos por columnas con forma de tronco, galerías para pasear entre los bosques, una extraña escalinata y un largo y sinuoso banco que recorre el perímetro de una terraza decorado con la técnica del "trencadís", un mosaico de fragmentos de azulejos surgido de la imposibilidad de pegar este material sobre las superficies curvas.

En el centro del Parque Güell se levanta la explanada del Teatro Griego, sostenida por una desordenada columnata pseudo-dórica. El proyecto inmobiliario se frustró, pero al menos se pudieron construir dos de las originales casas que se habían proyectado. En una de ellas está el Museo Gaudí.★

DATOS UTILES

Casa Batlló. Visitas: edificio de propiedad privada que se puede visitar durante el año 2004 de lunes a domingos de 9 a 20 (excepto los días con actividades programadas en que se cerrará a las 14). Desde el mes de marzo de 2004 se puede visitar además de la planta baja y el primer piso, el desván y el terrado. Precio de la entrada: 10 euros.

La Pedrera (Casa Milá) La Fundación de la Caixa de Catalunya ha abierto el edificio a los visitantes y ofrece también una gran variedad de exposiciones y eventos culturales y artísticos. Horario de visita: todos los días de 10 a 20. Precio de la entrada: 7 euros.

Cripta y Colonia Güell. Visitas: de abril a octubre, de 10 a 14 y de 15 a 19. Domingos: de 10 a 15. De noviembre a marzo, de 10 a 15, todos los días. Precios: Cripta, 4 euros. Visita guiada a la Cripta, 5 euros.

Más información: En Buenos Aires: Oficina Española de Turismo. C. Pellegrini 1163, 3 Aº. Tel. 4328-9236; fax 4328-9015.

E-mail: buenosaires@tourspar.es www.spain.info

Atención al público: lunes a jueves de 9 a 15; viernes de 9 a 14.

En Internet: www.gaudiallengaudi.com - www.barcelonaturisme.com

CONFORT - PUNTUALIDAD - SERVICIOS

El Alba

De Milenka Petro S. A.

COSTA ATLANTICA: San Clemente / Sta. Teresita / Mar de Ajó / Las Toninas
Salidas desde Avellaneda - Quilmes - Berazategui - Florencio Varela

COSTA ATLANTICA: Mar del Plata / Pinamar
Salidas desde San Miguel KM 18- Hurlingham - Cuidadela - Villa Celina

Te.: 4942-5709 / 2001

PROMOCION MES PATRIO



Sólo para residentes en Argentina

\$ 100 x Noche x Hab. Doble

Promoción válida de viernes a lunes

Vigencia: 31 de mayo de 2004

Desayuno buffet - Estacionamiento - Spa y gym (sauna, ducha escocesa y finlandesa) - Internet sin cargo desde la habitación o Business Center

Bernardo de Irigoyen 432 - Buenos Aires - Argentina
Informes y Reservas: (54-11) 5222-9000

Desde el interior sin cargo: 0800-444-boulevard (2685)

e-mail: reservas@grandboulevardhotel.com

www.grandboulevardhotel.com



La mayoría de sus pobladores son descendientes directos de los antiguos calchaquies.

POR GRACIELA CUTULI

Tal vez sea la pureza del paisaje y de su silencio lo que más conmueve en los valles tucumanos. Hay entre el cielo y las montañas, en sus selvas densas de verdes o en los relieves áridos sólo coronados por cardones, una armonía intrínseca indefinible, pero intensa. Historia y naturaleza se hacen una sola, y la voz de la Pachamama ya no necesita pedir permiso para hacerse oír: con claridad impone su presencia con el dominio natural de quien ha estado siempre en un lugar y se sabe dueño y señor de ese cielo y esa tierra. Quien viaje a Tucumán interiorizado con los ritos en torno de la Pachamama —una tradición ancestral muy arraigada también en Salta y Jujuy, hasta donde llegaban los últimos asentamientos de los incas— podrá sin duda vincularse mucho más con este culto omnipresente, que nunca pudo ser abogado por la implantación del cristianismo sino que cada año resurge, como la cercana primavera, con toda la fuerza del ciclo vital. Más allá de una hispanización superficial, el corazón indígena de los valles calchaquies sigue latiendo y se lo puede conocer en Amaichá del Valle y las ruinas de Quilmes.

AMAICHA, LA INDIGENA

Amaichá del Valle se levanta en el noroeste tucumano, a unos 165 kilómetros de la capital provincial,

y es la heredera de una larga historia de contrastes entre las tribus locales y los conquistadores españoles. La altura del lugar —unos 2200 metros sobre el nivel del mar— le diseña el paisaje: aquí se ve la vegetación típica de las zonas altas, de clima seco y frío, donde el sol abunda de día pero la noche se vuelve rigurosa. Aunque no hay frío que no se pueda paliar con alguno de los famosos vinos regionales de Amaichá... (mientras los más chicos pueden dejarse tentar por los sabrosos alfajores y turrones que se fabrican en esta región).

Amaichá es una curiosidad histórica. Se trata, en efecto, del único pueblo en todo el Noroeste argentino fundado y administrado por indígenas durante el período colonial. La mayor parte de los amaichenses de hoy son descendientes directos de aquellos calchaquies que recibieron en el año 1716 unas 90 mil hectáreas de tierra gracias a una cédula real. Lo que hoy es una curiosidad histórica parecía más bien una anomalía en aquellos tiempos violentos, cuando la usurpación de tierras por parte de los conquistadores se hacía con los métodos más variados, invocando tanto a la corona española como a la fe católica. Esta devolución de tierras por parte de documentos oficiales fue muy rara en el imperio americano español. El documento fue incluso convalidado en 1753 y ratificado una vez más por medio de un acta,



Paisaje de Amaichá del Valle, el único pueblo de todo el NOA fundado y administrado por indígenas en la época colonial.

TUCUMAN *Un itinerario por el noroeste*

Tierra calchaquí

hace pocos años, por el gobierno de Tucumán.

Fue el cacique Francisco Chaurpfe, quien recibió las tierras en nombre de su pueblo, para crear la “Comunidad Indígena de Amaichá”, que fue la base de la administración y la organización social del pueblo. Rige hoy todavía de manera informal entre los habitantes, que mantienen vivas las tradiciones calchaquies, y entre ellas el culto a la Pachamama.

ARTE CALCHAQUI Hoy día, Amaichá es apenas una decena de manzanas que a duras penas le dan un aire de pueblito. Su plaza central, humilde pero con cierto encanto, está rodeada de los pocos

Tucumán tiene un aire diáfano, donde relucen todas las estrellas. Y tradiciones ancestrales que hablan de una cultura milenaria aún muy arraigada en las sierras y quebradas de la provincia. Hacia el noroeste de su pequeño territorio, una visita a Amaichá del Valle, al observatorio de Ampimpa y a las ruinas de la ciudadela de los quilmes. Y, como yapa, una receta de las sabrosas empanadas.

edificios oficiales y administrativos, entre ellos la iglesia, que se destaca por su pequeña torre. El pueblo se encuentra en el Valle Calchaquí, que se extiende de norte a sur, entre las Sierras de Quilmes al oeste y las Cumbres Cal-

nocida como el Complejo Cultural Pachamama, un centro cultural que es también un museo y un centro de venta de artesanías. En sus salas se pueden descubrir muestras sobre la geología y los yacimientos mineros de la región, y sobre la historia antropológica del valle, con murales, objetos y hasta la reproducción de una vivienda. Tapices y cerámicas son los productos más renombrados del *savoir faire* local, con gestos y motivos de adorno que no cambiaron con el pasar de los siglos. El gran valor artístico de la Casa de Piedra se debe a los trabajos del artista Héctor Cruz, quien se inspiró en el panteón calchaquí (Pachamama, Inti el Dios Sol, Quillén la diosa



Camino a Ampimpa. El pequeño caserío cuenta con un reconocido observatorio astronómico.

Luna) para los motivos de sus fuentes, murales, portones y jardines. El complejo vale para sí sólo una visita a Amaichá, por si no alcanzaba con el renombre de su cocina. Loco, empanadas y humita se venden en los modestos puestos y comedores de la zona, y se acompañan con el vino patero local. Y volver a probar los alfajores y los turrones, por si hacía falta convenirse más aún...

CIELOS DE AMPIMPA A unos diez kilómetros al este de Amaichá se llega al pequeño caserío de Ampimpa, donde se encuentra un observatorio en el que se pueden hacer observaciones astronómicas. Sería tener muy mala suerte si su paso por Ampimpa coincide con un día o una noche nublada, ya que se comprobó que este lugar cuenta con un promedio de 230 días despejados al año. Un record que provocó la elección de este emplazamiento para construir un observatorio en 1985, con el fin de estudiar el paso del cometa Halley.

Hoy es visitado por muchos colegios y escuelas para permitir a los alumnos que hagan sus primeros pasos en la observación del cielo. De día se pueden realizar observaciones de las manchas solares, en tanto de noche se ubican y se observan estrellas. Además de recibir estudiantes y alumnos que vienen de campamento, el observatorio está abierto al turismo.

>>>

MAR DEL PLATA

MAYO 40% dto

dto por pago antic.mencionando este aviso

Maison

APART HOTEL

... es habitar la calidad

Tariffas promocionales con el 40% de descuento

\$ 29.- por persona base cudruple

Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas

En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar

Cocheras cubiertas en el edificio - Desayuno Buffet "Maison" - Servicio de mucamas y lavandería - Cocina completa totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigorifer - Cofre de seguridad individual - Calefacción individual - Voucher piscina climatizada e Hidromasaje/Gimnasio - Descuentos en salas de cine y otras actividades recreativas - Baby Sitter

Belgrano 2143-Mar del Plata - Tel/fax - 0223-4919974 / 75 maison@satlink.com - www.apartmaison.com.ar

DATOS UTILES

Informes sobre Amaichá y su región en la Casa de Tucumán en Buenos Aires, Suipacha 140, tel.: 4322-2564. Casa de Piedra: está abierta desde las 8 hasta las 18, todos los días.

Observatorio de Ampimpa, tel.: 156091195; en Internet: www.turismoentucuman.com/ampimpa

Ruinas de Quilmes: el museo está abierto todos los días de 8 a 18, tel.: 03892-421075. Las ruinas se visitan en invierno de 9 a 17 y en verano de 8 a 19.

De La Plaza

APART HOTEL

Villa La Angostura - Patagonia Argentina

www.apartdelaplaza.com.ar



En los extensos valles tucumanos sigue latiendo el corazón indígena calchaquí.

AEROLINEAS ARGENTINAS

TARIFAS EN PESOS

DESTINOS INTERNACIONALES	➤ LIM	LIMA	\$ 699
	➤ BOG	BOGOTÁ *	\$ 959
	➤ MIA	MIAMI	\$ 1449
	➤ CCS	CARACAS	\$ 959
	➤ FLN	FLORIANÓPOLIS *	\$ 659
	➤ MVD	MONTEVIDEO	\$ 169
	➤ NYC	NEW YORK	\$ 1739
	➤ POA	PORTO ALEGRE	\$ 519
	➤ RIO	RÍO DE JANEIRO	\$ 759
	➤ ROM	ROMA	\$ 2229
➤ SAO	SAN PABLO	\$ 729	
➤ SRZ	SANTA CRUZ DE LA SIERRA	\$ 619	
➤ SCL	SANTIAGO DE CHILE	\$ 319	

EXCLUSIVA FINANCIACIÓN EN 3 CUOTAS EN PESOS SIN INTERÉS CON LAS TARJETAS VISA, MASTERCARD Y DINERS CLUB.

EL VUELO A MIAMI INCLUYE UNA SEMANA DE ALQUILER DE AUTO. (Mínimo dos pasajeros viajando juntos). Millaje libre. Seguro básico contra terceros de acuerdo con el límite establecido por el Estado de Florida.

CONSULTE POR NUESTROS CERTIFICADOS DE REGALO POR \$ 50 Y \$ 100.

DESTINOS DISPONIBLES CON TICKET ELECTRÓNICO.

PLUS EL VUELO A BOGOTÁ SUMA DOBLE PUNTAJE PARA EL PROGRAMA AEROLÍNEAS PLUS. (Promoción válida para los vuelos hasta el 31 de julio de 2004).

Consulte a su Agente de Viajes o llame al 0-810-222-VOLAR (86527) todos los días, las 24 hs.

MIA/NYC/LIM/CCS/ROM/BOG Tarifas ida y vuelta en pesos desde Buenos Aires, Córdoba y Mendoza, Rosario, Santa Fe y Mar del Plata (vía AEP y EZE) y desde Jujuy, Tucumán, Salta e Iguazú (conex. vía EZE). Desde otros puntos del país \$ 100 más. SRZ/POA/FLN Tarifas ida y vuelta en pesos desde Buenos Aires. Desde el interior del país \$ 100 más, excepto Córdoba, Mendoza, Rosario, Santa Fe y Mar del Plata que se adicionará \$ 50 más. SMO/RIO Tarifas ida y vuelta en pesos desde Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Rosario y Santa Fe (vía AEP y EZE). Desde el interior del país \$ 100 más excepto Mar del Plata que se adicionará \$ 50 más. SCL/MVD Tarifas ida y vuelta en pesos desde Buenos Aires. Desde el interior del país \$ 100 más exceptuando Rosario, Santa Fe, Mar del Plata que se adicionará \$ 50 más. Tarifas sujetas a aprobación gubernamental. Clase Económica. No incluye tasas ni impuestos ni cargo de seguridad. Tarifas promocionales solo para Argentinos y Residentes en Argentina. Publicidad y Venta solo en Argentina. Para ser adquiridas dentro de las 48 hs. de confirmada la reserva. Tarifas sujetas a disponibilidad, días de operación, horarios o equipo. Válidas para ser compradas entre el 09/05/04 y el 15/05/04. Salidas MIA/LIM a partir del 09/05/04, IVO/CCS/SAO/RIO/SCL/MVD/SRZ a partir del 10/05/04, POA a partir del 11/05/04, FLN a partir del 16/05/04, BOG a partir del 02/06/04, ROM salidas partir del 23/05/04. Estadías mínimas sin restricciones exceptuando BOG cuya estadía mínima es de 3 días. Estadías máximas 30 días, debiendo estar los viajes completos al 15/06/04 exceptuando BOG que no tiene restricciones de viaje completo. Los menores tienen la misma tarifa de adulto exceptuando infantes que pagan el 10% de la tarifa. No admite reembolsos ni endosos ni devoluciones. Permite cambio de rutas/fechas con pago de penalidades y en el caso de cambio de ruta además deberán abonar la tarifa vigente al momento de la reemisión. Aerolíneas Argentinas se reserva el derecho de cancelar o modificar estas tarifas (Art.7 Ley 24240). Consulte condiciones del alquiler del auto en MIA mínimo dos pasajeros, Millaje Libre y Seguro Básico contra Terceros de acuerdo al límite establecido por el Estado de Florida. Consulte condiciones de Financiación. Suma puntos para el Programa Aerolíneas Plus. * No disponible con e-ticket.

www.aerolineas.com

JUEGUE EN NUESTRO WEBSITE Y GANE PREMIOS

Recorriendo el país con **AEROLINEAS ARGENTINAS**

NOSTALGIAS QUILMEÑAS

Desde Amaichá se llega en apenas 25 kilómetros a las ruinas de Quilmes, uno de los más importantes centros arqueológicos del noroeste de la Argentina. Esta ciudadela populosa fue construida en el flanco de la montaña a unos 1850 metros de altura, a partir del siglo IV de nuestra era. A la llegada de los españoles, se estima que más de 3 mil personas vivían en la ciudadela, y que unas 10 mil dependían directamente de ella en el valle, donde cultivaban 1300 hectáreas. Fue uno de los principales núcleos de civilización en la actual Argentina y al sur del Imperio Inca. Sus habitantes habían logrado una alta cohesión, que les permitió enfrentarse con éxito a la política del sable y la cruz de los españoles. Las guerras calchaquies se extendieron a lo largo de dos épocas, de 1630 a 1635 y de 1658 a 1667, cuando las últimas familias fueron vencidas y deportadas a orillas del Río de la Plata, en un lugar que algún día vio nacer una ciudad que hoy lleva su nombre.

Las imponentes ruinas permiten apreciar con mucho detalle el trazado urbano de esta ciudad, defendida por dos fortalezas, una al sur y otra al norte, sobre dos crestas montañosas desde donde se podía controlar todo el valle. El tejido urbano se puede apreciar por los cimientos de las casas, que forman complejos dibujos geográficos de piedra sobre la montaña. Cada fa-



Al pie de la montaña, las ruinas de la ciudadela de los quilmes, a unos 1850 metros de altura.

milia tenía una casa en forma de gran pieza rectangular a la cual se adosaban otras construcciones más pequeñas. Las vías y las calles zigzaguean entre restos de paredes, y dibujan un delicado fileteado de rocas y de sombras sobre la montaña. Esta zona residencial es la que se visita habitualmente. Un poco más alejada hay otra, mucho más grande, donde se encuentra una represa que proporcionaba agua a los cultivos de los quilmes.

Es impactante la visita a las rui-

nas, que sobrevuela más de un milenio de historia. El brutal final de esta avanzada civilización está reflejado en las paredes truncadas. Como en otros tantos lugares de los Andes, no es sólo la ciudad de los quilmes la que fue destruida por la conquista; fue también una cultura, una sociedad compleja, un nivel de desarrollo de la región que no se volvió a alcanzar hasta mucho tiempo después, a pesar de los supuestos avances que traían con ellos los conquistadores. Amargura y nos-

talgia se mezclan con la curiosidad y el deseo de recrear aunque sea con la imaginación esta ciudad y esta gente. En esto ayuda un poco el museo del sitio, en el cual se reunieron piezas y objetos encontrados en las ruinas. Desgraciadamente, el museo cuenta con pocos fondos y no pasa de ser una mera exposición de objetos. Desde hace pocos años, se abrió un hotel en las cercanías: se trata del Ruinas de Quilmes, cuyos motivos ornamentales son también obras de Héctor Cruz. 🌟



La Fiesta de la Pachamama resurge cada año con toda la fuerza de una cultura ancestral.

Noticiero

Adelantan la Fiesta de la Nieve

Las autoridades de la ciudad de Bariloche anunciaron el adelantamiento de la Fiesta Nacional de la Nieve. Para esta nueva edición del tradicional evento se está trabajando en un cronograma que va del 19 al 27 de junio y se ha previsto una importante apertura que coincida con el fin de semana largo del 20 de junio. En cuanto al cierre, es casi seguro que se montará nuevamente en el Centro Cívico.

Se largó la caza deportiva

La Dirección de Fauna Silvestre de Río Negro informó que el 1º de mayo se inició la Temporada 2004 de Caza Deportiva. En la página web www.rionegrotur.com.ar, los cazadores podrán informarse sobre la reglamentación vigente y los puntos de expendio de permisos y licencias para esta temporada que culmina el 31 de julio. Las especies que se pueden cazar son: perdiz chica, martineteta, avutarda, paloma, cotorrita, conejo silvestre, liebre europea, vizcacheta, visón, puma, jabalí y ciervo colorado. Además de licencias, permisos y autorizaciones, el cazador debe tener 18 años, condición psicofísica y armas autorizadas, y conocer las especies autorizadas, las técnicas y modalidades de caza, y las normas elementales de primeros auxilios. Como la "piedra libre" no vale en este deporte, están bien identificadas las prohibiciones, como por ejemplo, circular con las armas desfundadas, cazar en lugares habitados o próximos a zonas urbanas, y en las áreas protegidas. En Río Negro, las áreas prohibidas son: Punta Bermeja "La Lobería", Caleta de los Lobos, Meseta de Somuncurá, Bahía de San Antonio, Embalse Casa de Piedra, Río Azul-Lago Escondido, y en el río Limay.

Expo Todo Esquí 2004 en Buenos Aires

El próximo 19 de mayo a las 19 se inaugurará oficialmente la Expo Todo Esquí 2004 (Exposición Internacional del Deporte y el Turismo Invernal) en el Centro de Exposiciones del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, en Pueyrredón y Figueroa Alcorta. En el evento, que se desarrollará hasta el 23 de mayo próximo, participarán los centros de esquí, operadores turísticos, líneas aéreas, empresas de indumentaria, hoteles y establecimientos de tiempo compartido, accesorios y equipamiento técnico, entidades públicas y privadas provinciales y municipales, entre otros. Los expositores presentarán al público todas las novedades para este invierno. También habrá stands de centros de esquí y



HOTEL LUEY

El mejor de ★★★ Buenos Aires



- Desayuno buffet libre
- Sommiers en todas las habitaciones
- Cofre de seguridad individual
- Cerraduras magnéticas
- Ventanas insonorizadas
- Cocheras sin cargo
- Bar - Restaurant
- Ambiente climatizado

• Consultar promoción tarifa Corporate

Av. Rivadavia 2902 - Buenos Aires - 4862-3873 / 4861-0403 / 4866-4427

www.luey.com.ar e-mail: luey@arnet.com.ar

0% stress 100% naturaleza





Ayuí Resort & Spa le ofrece la posibilidad de conocer y disfrutar del Lago de Salto Grande, su hermoso paisaje, su entorno de naturaleza y playas, brindándole atención personalizada y el confort de un hotel de cuatro estrellas



Complejo Turístico Lago Salto Grande - Tel. (0345) 421-8335 / 421-8359 / 421-6473

www.hotelayui.com.ar E-mail: marketing@hotelayui.com.ar - hotelayui@hotelayui.com.ar

entidades de Chile, Estados Unidos, España e Italia. Los horarios serán los siguientes: miércoles 19 de mayo: de 17 a 22. Jueves 20 y viernes 21: de 14 a 22. Sábado 22 y domingo 23: de 11 a 22. El precio de la entrada es de \$ 7.

Aventuras en el Cordón de Ambato

Una propuesta de turismo aventura por los cerros catamarqueños: del 22 al 25 de mayo, cabalgata y trekking desde El Rodeo por el Cordón de Ambato. La salida está organizada por La Lunita y **Turismo/12** hizo esa atractiva experiencia el año pasado. El Rodeo es una villa con pintorescos callejones de tierra, situada en un valle del Cordón de Ambato a 35 kilómetros de San Fernando del Valle de Catamarca. Por el pueblo pasa el río Ambato y la Ruta Provincial N° 4. Desde El Rodeo se realizan distintos circuitos diarios que se internan en rincones agrestes de la exuberante vegetación de los cerros. La excursión es de 4 días y 3 noches y cuesta 325 pesos (los grupos tienen descuento). El precio incluye traslados en Catamarca, excursiones con guía baqueano, coordinador permanente a partir de 6 pax, 3 noches de alojamiento en hostería con baño privado, pensión completa (viandas durante las excursiones y minutas o comidas regionales a la noche). No incluye bebidas. Nivel de dificultad: bajo / moderado. Desde Buenos Aires: Bus cama con cena, \$ 170 ida y vuelta. Empresa Gral. Urquiza. Sale de Bs. As. a las 20.15 y llega a Catamarca a las 9.15. Regresa de Catamarca a las 18 y llega a Bs. As. a las 8. En la empresa Chevallier, en bus semicama, el pasaje sale \$ 130. Más información: (011) 4773 6542. info@lalunita.com.ar - www.lalunita.com.ar

Hostels porteños y mendocinos

Con dos nuevos hostels en la Argentina, Hostelling International cuenta ya con 30 instalaciones de esta modalidad de alojamiento en el país. Las nuevas incorporaciones son el Recoleta Hostel en la ciudad de Buenos Aires en la calle Libertad 1216/18 (entre Juncal y Arenales), teléfono (011) 4812-4419, y el Hostel Campo Base 2, en la ciudad de Mendoza, ubicado en la Calle Patricias Mendocinas 876, teléfono (0261) 42-429-0775.

Aerolíneas Argentinas creció un 60 por ciento

Los ingresos por servicios del Grupo Aerolíneas Argentinas durante los primeros tres meses del 2004 llegaron a 191.211.500 de dólares contra los 119.867.600 de dólares del pri-



¡Atención, fauna de Río Negro! Los cazadores acechan porque empezó la temporada de caza.

mer trimestre del año pasado, lo que significa un incremento del 59,52 por ciento. Esa tendencia también se registró en la cantidad de pasajeros: 1.540.000 en el primer trimestre de este año contra 1.175.000 en los tres primeros meses del 2003. Los más de 365 mil pasajeros de diferencia favorable en el último trimestre marcan una media de unos 17 mil pasajeros diarios transportados en las aeronaves de Aerolíneas y Austral.

Información turística en Aeroparque

La mejor manera de promover el turismo es atender a todos con esmero, recibéndolos en un lugar cómodo, donde accedan a toda la información necesaria y donde puedan conocer toda la oferta disponible para que su via-

je y su permanencia en la Argentina sean inolvidables", dijo el presidente de Aeropuertos Argentina 2000, Ernesto Gutiérrez, durante el acto de inauguración del primer Centro de Información Turística en el aeroparque Jorge Newbery, al que también asistieron el secretario de Turismo de la Nación, Carlos Enrique Meyer, y el presidente de la Cámara Argentina de Turismo, Marco Palacios. Estos Centros de Información también estarán en Ezeiza y, en un futuro cercano, en las terminales de mayor movimiento de pasajeros en vuelos internacionales y nacionales.

Promoción para el 25 en Mardel

En Punta Mogotes, el hotel Cocoa propone pasar tres días (del 22 al 25 de mayo) con

una noche sin cargo. La promoción incluye todos los servicios del hotel. Más información en el tel. 0223 4841361. E-mail: consultas@hotelcocoa.com.ar Web: www.hotelcocoa.com.ar

Teatro Negro de Praga en Punta del Este

El próximo sábado 15 de mayo se presentará en el Conrad Resort y Casino de Punta del Este el famoso Teatro Negro de Praga. El siguiente, sábado 22, Roberto Carlos ofrecerá un show con los temas de su reciente álbum *Pra Sempre*. Estos espectáculos forman parte de la programación del lujoso hotel para la temporada de invierno. En el casino, todos los sábados se realiza la promoción Todos para Uno, con premios de hasta 5 mil dólares en fichas. Hasta el 30 de

septiembre, el Conrad ofrece un paquete de domingo a miércoles, cuyo precio es de 139 dólares por persona, que incluye aéreos Bue-Pta-Bue, traslados aerop-hotel-aerop, dos noches de estadía en habitación con vista al mar, dos desayunos buffet y acceso al spa (sauna, jacuzzi, baños de vapor, gimnasio, pileta climatizada y canchas de tenis). De jueves a sábado, el mismo paquete cuesta 199 dólares por persona. Más información en Buenos Aires, Av. Santa Fe 2365 1º, tel. 4822-1001. Fax: 4826-8442. E-mail: conradbue@conrad.com.uy

Turismo y juegos de azar

La Secretaría de Turismo de la Nación, la Cámara Argentina de Turismo (CAT) y el Sindicato de Trabajadores de Juegos de Azar (Aleara) firmaron un convenio de cooperación de promoción turística que se pondrá en marcha en el mes de junio con el lanzamiento de "Argentina Entretiene". El convenio tiene como objetivo trabajar conjuntamente en la difusión de atractivos turísticos, juegos de azar y esparcimiento cultural, tanto en los mercados nacionales como internacionales.

Excursión por la Cuesta del Viento

Desde la ciudad de San Juan, una excursión de día completo que incluye la visita al Dique Cuesta del Viento, la playa Lamaral, el Cañón del río Jáchal, la Finca El Martillo en Rodeo y las termas de Pismanta. Precio: \$100. Reservas: Tel. 0264-420-4000 e-mail: expediciones@turismo-vittorio.com.ar Sitio web: www.turismovittorio.com.ar

Un refugio montaños de cinco estrellas

Con los colores del otoño, el sur va anticipando la proximidad del invierno... y los viajeros empiezan a imaginar las vacaciones de julio en las montañas nevadas. En Bariloche, a orillas del lago Gutiérrez y frente al Cerro Catedral, el Arelauquen Lodge Golf-Spa es una alternativa de alojamiento en refugio de montaña con servicios 5 estrellas que incluye el spa y el restaurante El Talismán, entre otras comodidades. Además, el huésped tiene la posibilidad de subir en moto de nieve hasta un restaurante de montaña a 1300 metros de altura, enclavado en la reserva natural de Arelauquen a 1300 metros, para comer una fondue junto al calor de una chimenea y frente a una de las mejores vistas de los lagos y cerros. El precio de las habitaciones va de \$ 133 a \$ 224 por persona. Más información: tel (02944)-467626, www.arelauquenlodge.com



Con los esquís puestos. La temporada de deportes invernales comienza en la Expo Todo Esquí 2004.

POR LEONARDO LARINI

Acostumbrado a los grandes desafíos fílmicos –basta mencionar sus increíbles producciones en el Amazonas, *Aguirre la ira de Dios* y *Fitzcarraldo*–, el director alemán Werner Herzog realizó *Grito de Piedra* en el cerro Torre, una de las montañas cercanas al Chaltén que, según los expertos, figura entre las más difíciles y peligrosas para los escaladores. Estrenada a mediados de los ‘90, la película, además de mostrar las destrezas de dos profesionales del alpinismo –uno de ellos interpretado por Donald Sutherland–, es una impecable muestra de los paisajes y las alturas de este lugar del sur argentino.

ALTO EN EL CIELO El eterno blanco del cerro Chaltén –palabra indígena que significa “montaña que humea”– impone su presencia transformando a las casitas y calles de la villa a sus pies en una diminuta maqueta. Su cima envuelta siempre por nubes, a 3405 metros de altura, hizo que los tehuelches creyeran que era humo lo que brotaba de su pico y por eso lo llamaron Chaltén. Mucho tiempo después, en 1877, el perito Francisco Moreno lo rebautizó con el nombre de Fitz Roy en homenaje al capitán de la embarcación que transportó a Charles Darwin en su viaje por la Patagonia en 1834. Y si bien se trata de la montaña “estrella” de la zona, otras como el Saint-Exupéry, el Egger, el Poincenot y el cerro Torre, también atraen a escaladores de todas las latitudes del mundo. Pero no sólo los deportistas pueden disfrutar de las alturas del Chaltén o Fitz Roy, ya que existen variadas propuestas de excursiones para internarse en los misterios de los cerros haciendo trekking. Uno de los recorridos lleva, en una travesía por bosques, cascadas y arroyos, hasta la laguna al pie del cerro Torre, donde flotan los témpanos desprendidos de su magnífico glaciar colgante. Otro itinerario hacia las alturas sigue la senda hasta el campamento base del Chaltén, bordea paralelamente el río Blanco y culmina en la laguna Capri. Estos dos ascensos requieren entre cuatro y seis horas de caminata y tienen como perfecto complemento la posibilidad de contemplar el vuelo de los cóndores surcando el aire infinito del sur. En todas las excursiones es aconsejable, y más bien obligatorio, tener la precaución de no desviarse de los itinerarios establecidos ya que cualquier osadía o simple travesura puede traer como consecuencia perder al grupo y quedar aislado peligrosamente en la montaña.

LA VILLA EL CHALTÉN Fundado por decreto en 1985, y situado al norte del Parque Nacional Los Glaciares y a 220 kilómetros



Como una gigantesca flecha de piedra, la cima del Chaltén o Fitz Roy emerge de la cordillera patagónica.

SANTA CRUZ: *Un destino para la aventura*

El Chaltén

Con sólo veinte años de historia, la pequeña villa de El Chaltén atrae a viajeros y escaladores del mundo entero, ávidos por emprender la aventura de ascender por las laderas del impactante cerro tehuelche que el perito Francisco Moreno rebautizó Fitz Roy. La filosa montaña y su vecino, el también famoso cerro Torre, encierran lagos, ríos, bosques y glaciares en los que resplandece toda la belleza del paisaje patagónico.

de El Calafate, El Chaltén es el pueblo más joven de la provincia de Santa Cruz. Por las calles de sus apenas 50 manzanas desfilan, a lo largo del día, jóvenes mochileros de nuestro país y del exterior, y turistas que completan aquí su visita a El Calafate, desde donde parten ómnibus diariamente por la mañana y la tarde.

En cada una de las estaciones del año, esta pintoresca villa de sólo 300 habitantes estables va mutando sus colores como un caleidoscopio.

Así, en primavera reinan los cantos de los pájaros y las coloridas flores cubriendo los picos bajos y los valles; en verano todo es brillo verde y blanco bajo el sol; el otoño regala ocre que se combinan con el azul de los lagos; y el invierno transforma al paisaje en un frío silencio nevado surcado por nieblas y fuertes vientos. El frío es intenso, sí, pero las sensaciones del visitante también, y vale la pena experimentarlas.

A punto de cumplir los veinte años, la villa El Chaltén, además

de proponer un sinfín de aventuras, también propicia el descanso y dispone de una diversa oferta de alojamiento que comprende albergues, cabañas, hoteles, estancias, posadas y campings. Las caminatas por el pueblo, aunque breves debido a sus limitadas dimensiones, son muy entretenidas no sólo para curiosear y comprar souvenirs o productos regionales sino también para conocer a viajeros de todo el mundo, entablar amistades intercambiar experiencias. Y, a la vez, sirven para deleitarse observando el cambio de color de las montañas a medida que pasan las horas.

Por la noche, los fogones en los campamentos parecen recrear el lejano día de 1903 en el que el primer habitante de esta región –un danés llamado Andreas Madsen– se instaló junto a su familia en una precaria vivienda de troncos. Seguramente, el pionero jamás imaginó que su humilde casa sería el mojón que dio origen a la pintoresca villa.

Uno de los paseos que no puede dejarse de lado en este lugar son las visitas a las antiguas estancias de los alrededores, cuyos propietarios reciben gentilmente a los turistas. En cada una de ellas se organizan cabalgatas y se pueden saborear los famosos y exquisitos corderos asados patagónicos. Una de las estancias más conocidas es Helsingfors, ubicada en las adyacencias del lago Viedma, que incluye en su territorio un bloque de glaciar. Allí, los huéspedes también tienen la posibilidad de practicar la pesca.

Entre todas las excursiones sobre cuatro ruedas que se pueden hacer desde El Chaltén, quizá la más impactante es la que va hacia el lago del Desierto. En el primer tramo, se llega a la cascada El Chorrillo del Salto, ubicada a dos kilómetros. Desde allí, hacia el norte, se recorren 37 kilómetros por un camino de ripio que bordea el río De las Vueltas y que exige vehículos fuertes y conductores experimentados. Una vez arriba, no hay viajero que no se conmueva ante la belleza de este famoso y deslumbrante espejo de aguas azules, rodeado de exuberantes bosques y empinadas cumbres.

EL HORIZONTE SIN FIN Lejos del ajetreo de las grandes ciudades, El Chaltén conserva aquello que el hombre urbano parece haber perdido para siempre: el silencio, la calma, la paz. Por eso, quien llega hasta aquí desde cualquier metrópoli de la Tierra quedará perplejo ante los pájaros carpinteros de cresta roja que van de un árbol a otro en cualquiera de los senderos que se recorren, o ante las puestas de sol que sombrean las montañas de naranjas y amarillos quizás nunca vistos, o simplemente perdiendo la vista en horizontes y profundidades del cielo ya casi olvidados. Esos horizontes y cielos eternos que son la esencia misma de la Patagonia argentina. ✨

DATOS UTILES

Cómo llegar: Desde el Aeroparque Jorge Newbery hay vuelos regulares a El Calafate desde donde parten servicios de ómnibus hacia El Chaltén. Existen tres frecuencias diarias –dos por la mañana y una por la tarde– y el viaje lleva cuatro horas.

Dónde alojarse: Albergues: Ahonikent, Cóndor de los Andes, El Refugio y Rancho Grande son algunos de los disponibles. Cabañas: Arco Iris, Austral, Cerro Torre, Rivendel. Hosterías: Fitz Roy Inn, El Paraíso, El Pilar. Posadas: Altas Cumbres, Lunajuim, Poincenot. También el Hotel Lago del Desierto, con 16 habitaciones, y el apart-hotel La Aldea, de 12 cuartos.

En cuanto al camping, las opciones son Del Lago, El Refugio y El Relincho, todas dentro del área urbana, y estancia Lago del Desierto, ubicada en la margen sur del lago, con 20 casillas, 2 bungalows y espacio para 80 carpas.

Más información: Casa de Santa Cruz en Buenos Aires: Suipacha 1120. Atención: de lunes a viernes de 10 a 17.30. Tel.: 4325-3098.

En la web: www.elchalten.com